

82, avenue de l'Atlantique,  
BRUXELLES II 50, le 7/I

Cher Monsieur vdB,

Je suis heureux que le voyage du Comte C. se soit bien passé. Il m'a téléphoné (et je dois le voir), pour me signaler qu'il était fort content.

En ce qui me concerne, j'estime que la page est, du moins dans les circonstances actuelles, tournée. "On" a été trop inélégant et je veux me déconcerter du problème. A moins évidemment d'un retournement, toujours possible. Le mieux, dorénavant, est de ne plus guère parler de moi "vous n'avez pas de nouvelles". Pour les gardes, maintenir la fiction (d'ailleurs fort possible) d'un biologiste qui s'occupe de recherches scientifiques et qui viendra les voir, comme il l'a toujours fait depuis 1960.

Comme vous, je crois qu'il ne faut pas attendre grand-chose de qui vous savez. (Di). C'est une excellente nouvelle - et j'en suis extrêmement heureux - que vous reprendriez des activités/hôtel. A première vue, cela me semble excellent. Toutefois, j'ai immédiatement transmis votre lettre à M. Ch. Vde, car il est possible qu'il avait envisagé d'éventuelles possibilités dans le cadre d'un accord et je ne veux faire aucun "faux pas". Dès réponse de M.V.d.E., je vous ferai cabler, mais vous comprendrez que j'attends sa réaction qui sera, je suppose, très rapide. De mon côté, j'avais lancé votre nom dans tous les azimuts de la conservation, mais la situation actuelle est médiocre; vous le savez. Alors, sans doute un tiens vaut mieux que... etc.

Vous aurez une lettre officielle de M.H., en ce qui concerne l'AGCD, car, officiellement, je ne suis "plus rien du tout d'officiel" (et je préfère d'ailleurs cela). Vous avez été un collaborateur fantastique et j'espère que les circonstances permettront peut-être un jour de retravailler ensemble.

Je mentirais en disant que cela ne me brise pas le cœur d'abandonner, ce qui a été ma vie pendant 25 ans, sans même un mot de remerciement et traité comme un chien. Passons. Dire que si JV n'était pas resté (sottement, je ne le saurais jamais en 1960, on ne parlerait plus depuis longtemps de Parcs, de Conférence, etc. Mais, je n'ai pas d'amertume. Tout cela est normal et je pense à autre chose.

Quelle idée bizarre, cette mission S. de Kin. Soyez très réticent envers cette personne, même si, c'est normal, vous l'aidez bien, car il est très multifacé...

Je ne suis pas content des cartes postales. On a dû le bâcler, en dernière minute, à cause de délais administratifs de licence, enfin des foutaises comme vous pouvez imaginer. Oui, la carte du lion (pas lionne) est de vous (sans nom, évidemment).

Content que Gz. peut de nouveau filmer. Mais, comme il a quand même fort sensibilisé, ne l'ennuyons pas par de nouvelles demandes et laissons-le tranquille, je crois que c'est mieux de ne pas le déranger. Attendons éventuellement.

Merci pour les bandes d'enregistrement, que le Comte C. remettra. Je vous les commenterai. Il y a deux choses auxquelles, je tiens énormément :

- les fameuses bandes gorilles (et si possible Chimpanzé) de D.S. Il me ferait réellement un immense plaisir, dont je lui serais extrêmement gré dans l'avenir, s'il pouvait m'envoyer cela.
- les photos aériennes. J'y tiens comme à la prune de mes yeux. Le Comte C. m'a parlé des difficultés. Je suggère que vous les expédiez par une série de petits paquets, très

progressivement, sans nom d'expéditeur (si cela vous ennuie), via Gisenyi (recommandé?)  
à l'adresse : Monsieur CLAEYS, avenue Bel Horizon,  
Rhode Saint Genèse , Belgique.

Pour moi, c'est une terrible catastrophe pour mes publications (5 ans de travail), si  
ne récupère pas ces documents. Un très grand merci d'avance.

Ci-joint, votre liste de mammifères. J'ai modifié le type de classifica  
ainsi que vous le verrez.

Tenez moi au courant (ainsi que JP. d'H.) au sujet des projets de  
cropping; c'est exceptionnellement important; mais soyez extrêmement discret ailleurs  
ce sujet.

J'espère beaucoup vous voir prochainement ici (congé ou autre). Ce sera  
bien sympathique. Demain soir, je verrai Pierre O. Spyez toujours prudent dans vos conta  
Pourriez-vous me donner l'adresse de Serge en Belgique ?

Pour la conférence de l'UICN, cela aura lieu, mais je ne m'occupe pas de  
problèmes, encore que je sois tout prêt à aider. Idem pour Léopard 3. Parlez le moins  
possible de moi et, effectivement, maintenez la fiction Rutshuru. Donc, tant pis pour me  
objets, ne vous en occupez pas

Concernant les tentes, faites pour le mieux. Savez-vous que des centaines  
de tente, achetées par la direction générale, ont été envoyées à Kin (cela m'a valu  
de nouveaux cheveux blancs). J'imagine que cela traîne dans la cave de Kin.

Je n'ai pas revu de façon approfondie votre liste, mais elle peut-être  
publiée telle quelle ainsi. Positif pour le Bongo. Négatif pour l'oréotrague. Pour les  
pangolins, certaines espèces sont controversées.

Je confirme donc les points essentiels

- a/ VOUS : j'attends la réaction de CH.VDE et alors vous cablerai. L'aspect  
'administratif' sera communiqué par M. Houben.
- b/ MOI : en parler le moins possible
- c/ BANDES ET PHOTOS : important
- d/ INFO sur cropping ++++++

Vous savez que si je peux vous aider, je ferai le maximum. Je vous  
écrivais encore après avoir vu, dans quelques jours, le Comte C., très occupé à son retour.  
Remerciez M. d'H. pour sa lettre à M. Houben. On ira discuter avec M. Capart, à son retour  
J'ai eu un message (très aimable de Mankoto-dites-le à d'h.). Il m'envoyait l'article  
pour le L.3. Mais pour des raisons psychologiques, je lui renvoie, car G.T. "prendrait  
mal" que Mankoto m'ait écrit directement.

Ici, à Bruxelles, il fait toujours gris, mais pas froid. On passera directement  
de l'automne au printemps (encore des roses et déjà des bourgeons...). Jamais vu.  
Toujours pas marié (et vous ?). Et vos douces collaboratrices ?

Cos nouvelles sont toujours terriblement bienvenues. BON COURAGE, BONNE CHANCE.  
Est-ce vrai qu'il y a des changements politiques à K. ?

Mille amitiés,

Bien cordialement vôtre, heureux homme qui vit en ce  
pays béni des dieux (localement). The best to you.

Très cher Docteur,

J'ai été ravi d'avoir de vos nouvelles, même si elles ne sont pas très bonnes pour nous. Je désespérais d'en recevoir et m'inquiétais.

Ici, rien de changé et on est toujours dans l'expectative, le vague. J'ai écrit à la Mibeco pour demander des nouvelles. Il n'y a toujours pas de DG. Mekwa est venu ici, principalement pour régler des conflits entre le DT et Tatala, et pour connaître les desiderata de chacun. J'ai réclamé des FF et il m'a dit qu'en m'avait "oublié" et qu'en m'octroiera un petit montant...

Je reviens de LU où je me suis intéressé au travail des conservateurs. Grand événement, il y a une dizaine de grands flamants, en plus des petits qui semblent très actifs. Je suppose que B'Huart vous en aura informé.

Je réponds à vos questions:

- 1) malgré mon désir de vous revoir, je ne vous conseille pas de revenir si vous n'avez pas officiellement un titre de Directeur. Cela amènerait trop de confusions, vous risquez de vous mettre la Présidence à dos si vous venez sans y avoir été invité, beaucoup de membres du personnel viendraient se plaindre chez vous et vous ne pourrez plus les aider. Point de vue sécurité, je crois que vous ne risqueriez rien.
- 2) en Afrique de l'Est, j'ai vu des gens intéressants mais comme Mr Heuben m'avait demandé de me tenir calme, pour ne pas me mettre les gens de l'OCD à dos, lorsque la situation n'était pas clarifiée, je n'ai pas fait de vrais démarches. Toutefois, je ne crois vraiment pas que nous autres francophones ayons la moindre chance de trouver là-bas un job intéressant. Je compte cependant repasser par le Kenya en mars, lors de mon retour en Belgique, et compte bien alors donner le maximum pour connaître exactement les possibilités. Je suppose qu'il n'y a pas de problème de modifier mon ticket d'avion pour pouvoir séjourner au Kenya. Je pourrais payer un nouveau ticket Gena/Nairobi/Bruxelles et me faire rembourser celui de l'OCD. Qu'en pensez-vous?  
J'aimerais aussi beaucoup visiter la Kagera, avant mon départ, mais préfère ne pas le faire maintenant pour ne pas indisposer les zaireis.
- 3) les gardes ont bon moral et continuent à beaucoup patrouiller. Tout le monde me demande quand vous allez revenir; je réponds que je suis sans nouvelles de vous (ce qui était le cas) et que vous travaillez sans doute à un ouvrage scientifique ou êtes en mission à l'étranger.  
En ce qui concerne ~~les~~ vos affaires de RU, ou vous me demandez de vous les envoyer ou de les laisser là en attendant. Les responsables de la maison ne comprendraient pas que je vienne prendre certaines de vos affaires si vous êtes sensé revenir. Je suppose que vous serez d'accord avec moi à ce sujet. J'attends donc vos instructions.
- 4) pour les photos aériennes, s'il vous plaît je vous ne donnez instruction de les envoyer maintenant, s'il vous plaît je les laisse ici. Je suis catégorique car au départ nous serons feuillés à fond par le CND et je ne tiens pas à me trouver en prison pour des photos aériennes....La douane est de plus en plus stricte.
- 5) en ce qui concerne le matériel Belgique, je ramènerai le Pentax et le Uher, seules pièces de valeur en ma possession.
- 6) quant au Léopard I, il ne m'en reste qu'un; je vais essayer d'en obtenir d'autres ici. Malgré ma demande au DGA et Lecrenier, je n'ai reçu qu'un total de 5 Léopard N°2 dont il m'en reste que 2. Rwinda n'en a pas encore reçus.
- 7) Serge ne reviendra probablement plus ici, ce qui vaut mieux pour sa sécurité. Il est encore à Kin pour l'instant. Ainsi vont les choses.
- 8) Je ne contacterai personne à Brux. sans votre accord. Un ami est prêt à me pistonner à l'OCD et vous écrirai à ce sujet quand j'aurai plus de détails. Je compte à présent, ne plus rester "à attendre", ce que je déteste, et vais essayer de trouver un job ici dans le tourisme ou directement au Rwanda, comme les "pays de",  
*sur le Belgique semblent nuls*

- 9) pour le cropping, BB a l'air décidé d'aller de l'avant. Il a dernièrement convoqué à GO, le DT, Tatala et Mankete et a chargé ce dernier de faire rapidement une étude sur l'infrastructure de commercialisation, le pourcentage à abattre, le choix, la localisation. Il doit remettre un rapport et ses conclusions. Il doit avoir écrit à Willy à ce sujet. Je crois qu'il attend le rapport de Willy avant d'aller de l'avant. Ce dernier ferait bien de se dépêcher s'il veut intervenir à temps, et éviter ce futu cropping.
- 10) Le Comte Cornet d'Elzius vient 10 jours ici à la fin de l'année. Je lui remettrai 2 bandes enregistrées. J'ai demandé, une fois de plus à Adrien les enregistrements pour vous. Il m'a dit qu'il avait reçu votre lettre et qu'il allait enfin s'y mettre, à présent qu'il a acheté un Nagra. Vous a-t-il écrit que Casimir était mort de vieillesse et de blessures occasionnées par un autre mâle, venant de l'extérieur, qui a pris la tête de la famille?
- II) Des conservateurs sont venus me demander de pouvoir utiliser les grandes tentes achetées par Plage au Kenya. J'ai seulement prêté I des 3 à Tatala, ne sachant pas si vous alliez revenir et si vous désiriez les garder pour d'éventuels travaux dans le parc. Puis-je à présent en remettre I à Rgbe et I à MA? C'est idiot de les garder inutilisées chez moi si vous n'en avez pas besoin.
- 12) vu que j'é n'ai plus un likuta, j'évite les dépenses au maximum. Pour être utile aux visiteurs et aux guides, je suis en train d'établir des listes des principaux grands mammifères et des oiseaux du parc. La liste des grands/principaux mammifères est presque terminée. Je vais vous en envoyer une copie, avant de la faire stenciler, afin d'avoir vos commentaires. Le pangolin géant existe-t-il dans le parc, en plus de celui à longue queue, à écailles tricuspides et de Temminck? Et celui du Cap? Quant au rat de Gambie, s'agit-il de l'espèce "emini" ou "dissimilis"? Concernant les celebés, dans vos publications vous mentionnez les espèces "polykomes" et "badius". D'après Derst, celles-ci n'existent pas au Zaïre mais bien les "angelensis" et "pennanti".
- Pouvez-vous me confirmer qu'en trouve bien la benge dans le parc? Puis-je citer l'érétrague dont Heier a trouvé un squelette aux volcans? Y-a-t-il d'autres damans que le "arboreus"?
- Merci d'avance de vos précisions.

J'ai été à nouveau à la recherche de chimpanzés le long de l'Ishasha, pour les enregistrer, mais ne les ai toujours pas trouvés. J'ai découvert des nids qui semblaient abandonnés. Normalement, beugent-ils beaucoup ou restent-ils dans un secteur déterminé?

Je tiens à vous remercier bien sincèrement pour toutes les démarches que vous faites pour moi et pour le préavis de 6 mois que vous êtes parvenu à obtenir, non sans difficultés, je suppose. Mille mercis donc pour tout.

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter des fêtes de fin d'année du tonnerre, une excellente santé et un job sensa peur 75.

Ne tardez pas à me donner de vos nouvelles.

2/12  
 NB Je viens de recevoir vos lettres, adressées par M<sup>r</sup> Hanben concernant le Comte Cornet et l'ornithologie. Je ferai le maximum. Avec toute ma reconnaissance, pour que la visite de l'ancien conservateur soit un succès. En ce qui concerne le logement, depuis un petit temps déjà, j'étudie les mesures le plus possible.

Très cher Decteur,

Je vous adresse ci-joint la liste des principaux grands mammifères que j'ai établie et compté<sup>la</sup> faire stenciler dès réception de votre approbation. Comme je vous l'ai dit, je suis en train de faire la même chose pour les oiseaux ce qui me familiarise avec ceux-ci et leurs noms latins. Je vous en enverrai également une copie mais cela prendra encore un peu de temps. Suite à vos conseils, j'irai bientôt faire un stage à Lulimbi.

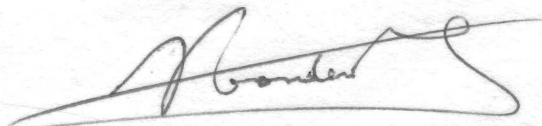
En ayant marre de la Rwindi, j'ai fait un safari, le mois passé, au Mikene où j'ai campé plusieurs jours à 4000m et durant lequel j'ai pu observer des gerilles et ai détruit de nombreux pièges. J'ai eu l'accord de Frankfurt d'utiliser le selde de Kabara pour des patrouilles dans les volcans éteints, ce qui va m'aider.

J'attends vos informations concernant la visite de Mr Cernet. Semace me signale qu'il n'a pas réservé de véhicule chez eux. Pour le trajet GO/RW, il faudra que vous demandiez la combi de GO car ma Toyota est vraiment trop inconfortable, surtout qu'il est accompagné de son épouse.

J'ai appris que le DGA et le Dr Kabala allaient venir faire des achats en Belgique. Pour votre gouverne, le DGA semble n'avoir toujours pas digéré l'annulation de l'envoi des nouvelles jeeps Mibece...

J'attends donc de vos nouvelles et vous souhaite "le meilleur" pendant cette période difficile.

Bien à vous,



NB Mr Verschuren de la Mibece me signale que le Zaire n'a pas fait une demande de prolongation/révision de l'accord mais qu'il faudra sans doute attendre la réunion d'une commission mixte pour en connaître davantage. La date de celle-ci n'est pas encore fixée.

Rwindi, le 30/12

Copie Mr Heuben, pour information.

Très cher Docteur,

La visite du Comte Cernet se passe à merveille. C'est un homme tout à fait charmant et très intéressant. Pas de problèmes à la douane où j'ai été le chercher. Accueil à Rgbe et Rwindi très chaleureux. Visite à Lulimbi, un succès. Il ira à Ishange avec Deschrijver et le SS. Enormément de visiteurs à Rwindi et ma maison ne désemplit pas. d'Huart vous parlera de LU. Il ya environ 400 flamants (petits) et 5 grands. On a découvert 24 petits au lac Kizi.. d'Huart m'aide beaucoup dans ma "formation" scientifique et l'en s'entend fort bien.

Scheenbreedt a été envoyé ici par la DG, pour une mission photo à la RW, au Nyira (où il s'est abîmé un pied) et au KB. Adrien et moi-même avions plusieurs fois dit au DGA que nous étions prêts à faire des photos pour l'INCN si on nous payait rien que les frais mais ils ont préféré envoyer quelqu'un spécialement en mission pour cela ...Probablement trop d'argent...Les Directeurs de Kin semblent le pousser beaucoup. J'ai été très gentil pour lui et lui ai prêté ma voiture, étant donné que le C. Cernet a préféré garder le combi Semaca. Vos amis sont donc devenus les ennemis de la DG et vice versa...Scheenbreedt croit que s'il n'y a pas encore de DG, c'est qu'il se peut que la Présidence décide d'avoir qu'un DG pour l'IRSAC, l'INERA et l'INCN. Il n'y aurait, dans ce cas qu'un DGA à l'Institut.

Félicitations pour les cartes postales. La photo du lien n'est-elle pas de moi? Grzimek peut refilmer dans les parcs!!! Le Président a vu le film de Plage sur les gerilles et a téléphoné au Prince Philip pour le féliciter. Il a demandé à Anglia de faire d'autres films de ce genre. Ils ont répondu que cela ne leur était plus autorisé. Le Président, dit-on, n'en savait rien et s'est informé. Je ne crois pas que Plage reviendra pour le moment mais probablement que Lee refilmera...

Quand on me demande ce que vous faites, je réponds: des démarches en Europe et la préparation de bouquins scientifiques.

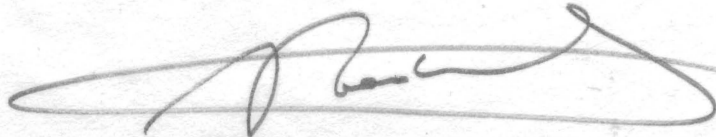
Pas de grands problèmes ici où tout marche mais toujours pas d'argent.

J'ai écrit au DGA lui demandant de me donner dès que possible la position de la DG vis à vis de moi, ne tenant plus à rester dans le vague et désirant prendre mes dispositions pour l'avenir.

Je vous ferai remettre par le C.C. d'E. <sup>via M. HOUBEN</sup> la bande enregistrée dont je vous avais parlé plus celle avec les aboiements des chacals. Vous vous rendrez compte que je ne suis certes pas un spécialiste pour les enregistrements... Ci-joint, le détail des enregistrements envoyés.

*J'attends de vos nouvelles, que j'espère sont  
bonnes et vous remercie encore pour tout.*

*Avec toute ma reconnaissance*



NOTE D'ENVOI du 2/1/75 pour le Dr Verschuren

Bande N°1: essais avec mon Uher, à ma maison de Rwindi. Marque: "Scetch".

I face seulement: bruits de différents animaux, dont aboiements de chacals.

Vit.: 19 cm/s.

Bande N°2. Marque BASF.

Vit. 19 cm/sec.

I) Magna Lee Lyen, micro spécial.

000 à 088: flamants roses et hippos de loin, lac Amin: pas de bruits de fend.

II) Uher vdB

088 à 301: bruits animaux la nuit maison RW: bruits de fend, sifflements, grésillements par moment.

III) Uher Fondation

301 jusque fin autre côté bande

A) fin 1er côté et début 2ème côté: bruits animaux nuit et jour ex maison RW: généralement; grésillements, bruits de fend, vibrations, sifflements.

B) 2ème partie du 2ème côté: pélicans et aigles pêcheurs à la nurserie des pélicans d'Iskaha: sifflement de fend.